



! WARNING

To prevent SERIOUS INJURY, DEATH or PROPERTY DAMAGE:

- **ALWAYS read, understand and follow warnings and instructions for your hitch BEFORE installation. Keep for future reference.**
- **DO NOT cut, weld or modify this receiver.**
- **CHECK all fasteners are tight and your hitch is securely mounted to your vehicle periodically.**
- **ALWAYS read, understand and follow all warnings and instructions for your vehicle and for other accessories you will use with your hitch BEFORE use.**
- **LOAD the trailer heavier in front.**
- **DO NOT exceed lower of towing vehicle manufacturer's rating or:**

Hitch Type	Max Gross Trailer Weight	Max Tongue Weight
Weight Carrying	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Weight Distributing	X	X

- **ALWAYS wear your seatbelt.**
- **SLOW DOWN when towing, NEVER exceed any posted speed limit.**
- **If EXCESS SWAY occurs, take your foot off the gas pedal and hold the steering wheel as steady as possible. DO NOT apply your brakes and DO NOT speed up.**

LIMITED LIFETIME WARRANTY

1. **Limited Lifetime Warranty ("Warranty").** Cequent Performance Products, Inc. ("We", "Us" or "Our") warrants to the original consumer purchaser only ("You" or "Your") that the product will be free from material defects in both material and workmanship, ordinary wear and tear excepted. The Warranty is valid only if (a) the products are returned to Us for inspection and testing; (b) Our inspection discloses to Our satisfaction that any alleged nonconformance are material and have not been caused by misuse, neglect, wear and tear, improper installation, unsuitable storage, improper repair, alteration, or accident; and (c) the products were installed, maintained and used in accordance with Our instructions. THE WARRANTY IS MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED (OTHER THAN THE WARRANTY OF TITLE AS PROVIDED BY THE UNIFORM COMMERCIAL CODE IN EFFECT IN MICHIGAN), INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SAID WARRANTIES BEING EXPRESSLY DISCLAIMED.
2. **Obligations of Purchaser.** To make a Warranty claim, contact Us at our principal address of 47912 Halyard Drive, Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290, identify the product by model number, and follow the claim instructions that will be provided. Any returned product that is replaced by Us becomes our property. You may be responsible for return shipping costs. Please retain your purchase receipt to verify date of purchase and that You are the original consumer purchaser. The product and the purchase receipt must be provided to Us in order to process Your Warranty claim.
3. **Exclusive Remedy.** Product replacement is Your sole and exclusive remedy under this Warranty. We shall not be liable for service or labor charges incurred in removing or replacing a product. IN NO EVENT WILL WE BE RESPONSIBLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES.
4. **Assumption of Risk.** You acknowledge and agree that any use of the product for any purpose other than the specified use(s) stated in the product instructions is at Your own risk.
5. **Governing Law.** This Warranty gives You specific legal rights, and You also may have other rights which vary from state to state. This Warranty is governed by the laws of the State of Michigan, without regard to rules pertaining to conflicts of law. The state courts located in Oakland County, Michigan shall have exclusive jurisdiction for any disputes relating to this Warranty.

Rev 9/2014

Cequent™ Performance Products, Inc. Installation Instructions



Website: www.cequentgroup.com
 Technical Assistance: 800-632-3290
 TechnicalSupport@cequentgroup.com

PART NUMBERS: 24947, 77334, CQT24947

Applications:

Years	Make	Models
2016 -Current*	Chevy	Volt

*Visit our website for the most up to date information regarding application years and trim levels.

Installation Time: **60 min**

The time listed above is the average time for professional installers. If you do not feel comfortable performing this installation on your own or are in need of assistance, please contact a professional installer.



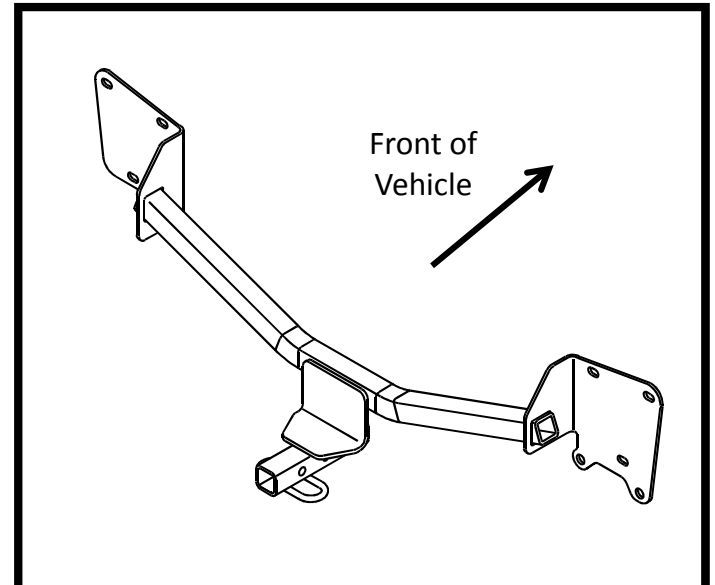
Representative Vehicle Photo

Equipment Required:

Safety Glasses	Ratchet	7mm 10mm 13mm 15mm Sockets	6" Socket Extension	Torque Wrench	Phillips Screwdriver
T15 Torx bit Socket	Plastic Trim Tools	Tape Measure	Tape	Tin Snips	

DO NOT EXCEED LOWER OF TOWING VEHICLE MANUFACTURER'S RATING OR:

Hitch Type	Max Gross Trailer Weight	Max Tongue Weight
Weight Carrying	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Weight Distributing	X	X



Hitch Illustration

Always wear SAFETY GLASSES when installing hitch

Installation Instructions

PART NUMBERS: 24947, 77334, CQT24947

Existing M10 Flange Nuts (6) Places

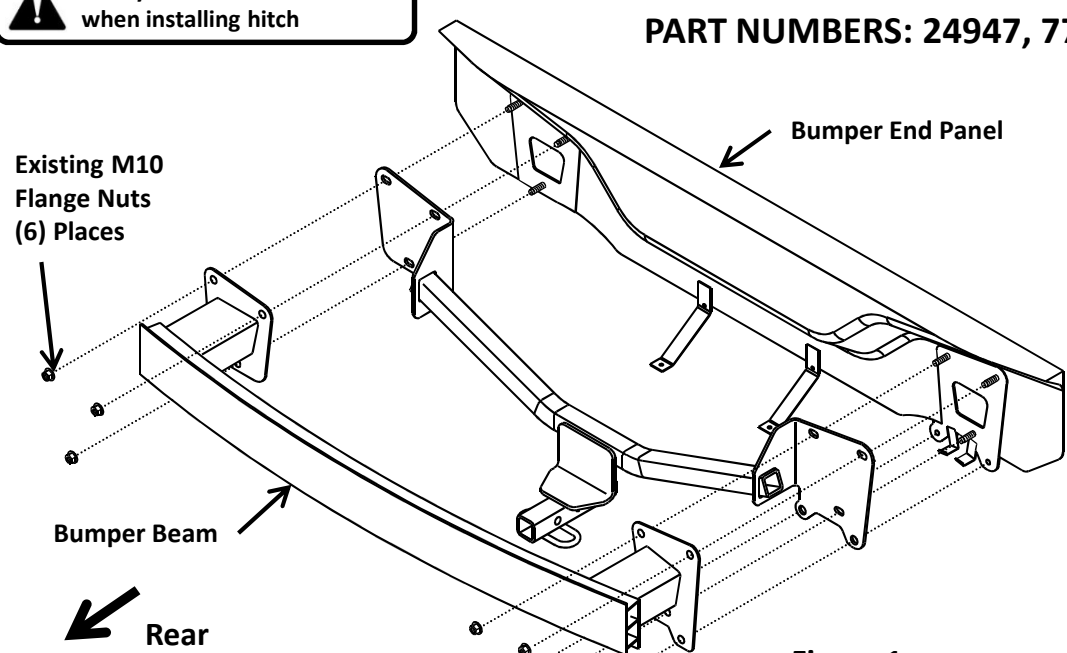


Figure 1

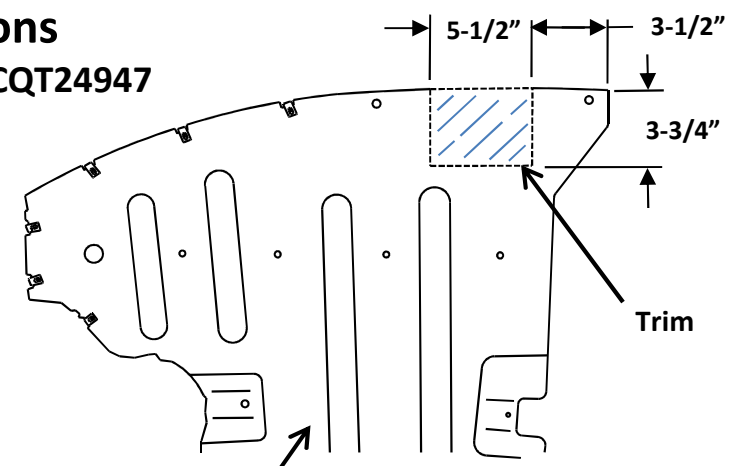


Figure 2

Authorized Drawbar Kit:
3593 (Sold Separately)
Drawbar must be used in the RISE position only.



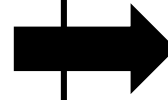
1. **Remove fascia -**
 - a.) using a T15 torx bit, remove (5) screws from inside of wheel well, both sides.
 - b.) using a 7mm socket, remove (1) screw located vertically in the upper area of wheel well, behind wheel well liner, both sides.
 - c.) using a T15 torx bit, remove (8) screws from underbody panel near the wheel wells, (5) on driver's side, (3) on passenger's side.
 - d.) using a 7mm socket, remove (5) screws from the under body panel to fascia.
2. **Remove taillights -** Open trunk. Using a T15 torx bit, remove (2) screws from taillight housing and a Phillips head screw driver to remove (1) screw from taillight housing, both sides. Gently pull the taillights rearward. Disconnect the wiring from taillights.
3. **Remove fascia -** using a plastic trim panel tool, gently remove the plastic fascia starting at the outer edges near the wheel wells. Disconnect the wiring from fascia if equipped.
4. **Remove exhaust hanger -** using a 13mm socket, remove the (2) bolts from the exhaust hanger. Unhook the exhaust hanger from the hooks on end panel.
NOTE: Support the exhaust before unhooking the exhaust hanger.
5. **Remove bumper beam -** using an 15mm deep wall socket with 6" extension, remove (6) flange hex nuts holding bumper beam to end panel. See Figure 1.
6. **Trim underbody panel -** using a tape measure, tape, & tin snips, mark & trim the underbody panel as shown in figure 2.
Note: The underbody panel may be trimmed in place or optional to fully remove the panel for trimming.
7. **Hitch installation -** raise hitch and bumper beam into position aligning holes with studs in the end panel. Sandwich the hitch between bumper beam and end panel. See Figure 1.
8. **Reinstall fasteners -** loosely reinstall the existing (6) M10 hex flange nuts onto the studs, (3) per side.
9. **Reinstall exhaust hanger -** reattach the exhaust hanger over the hooks on end panel and install the (2) M8 bolts.
10. **Tighten all M10 fasteners with torque wrench to 38 Lb.-Ft. (52 N*M)**
11. **Tighten all M8 fasteners with torque wrench to 20 Lb.-Ft. (27 N*M)** **▲ Proper torque is needed to keep the hitch secure to the vehicle when towing.**
12. Reinstall the underbody panel if removed in step 6.
13. **Reinstall fascia and taillights -** Be sure to reconnect all wiring to the fascia and taillights.

Note: check hitch frequently, making sure all fasteners and ball are properly tightened. If hitch is removed, plug all holes in trunk pan or other body panels to prevent entry of water and exhaust fumes. A hitch or ball which has been damaged should be removed and replaced. Observe safety precautions when working beneath a vehicle and wear eye protection. Do not cut access or attachment holes with a torch. This product complies with safety specifications and requirements for connecting devices and towing systems of the state of New York, V.E.S.C. Regulation V-5 and SAE J684.

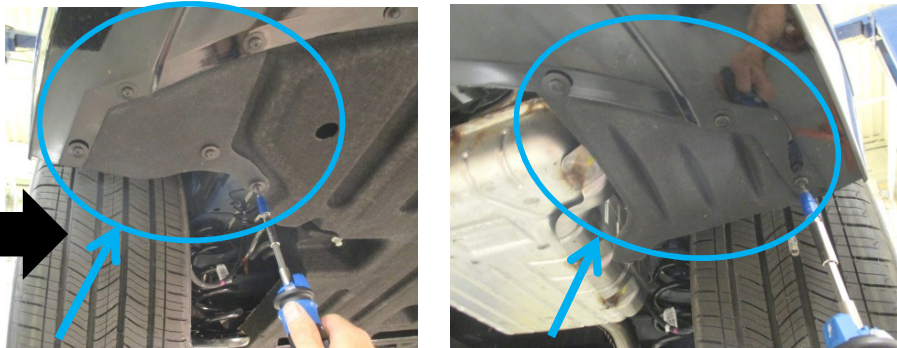
1a. Remove fascia - using a T15 torx bit, remove (5) screws from inside of wheel well, both sides.



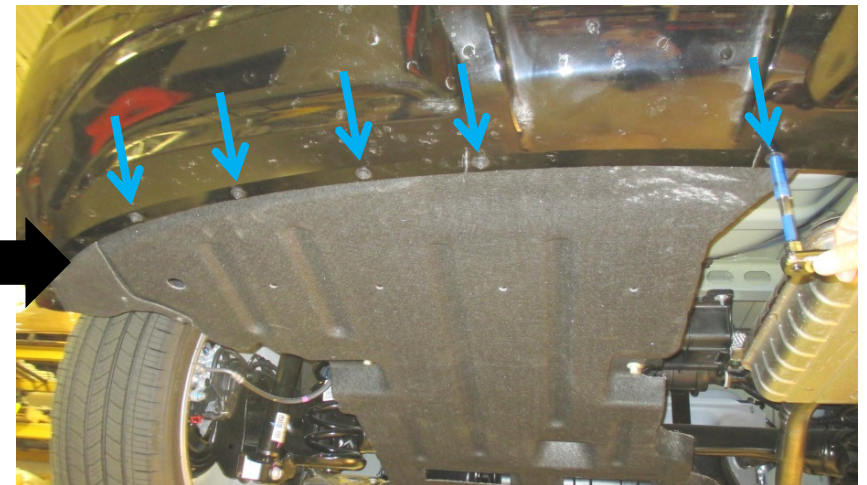
1b. Remove fascia - using a 7mm socket, remove (1) screw located vertically in the upper area of wheel well, behind wheel well liner, both sides.



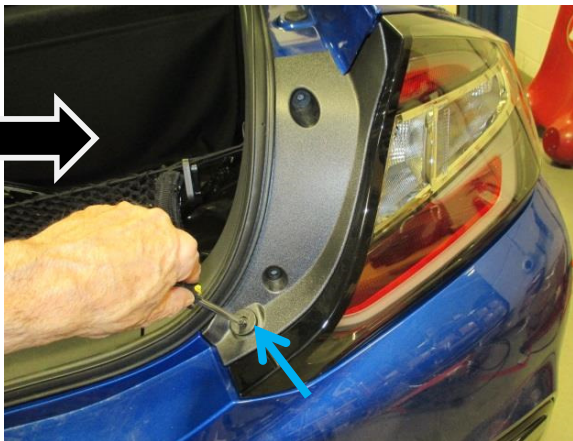
1c. Remove fascia - using a T15 torx bit, remove (8) screws from underbody panel near the wheel wells, (5) on driver's side, (3) on passenger's side.



1d. Remove fascia - using a 7mm socket, remove (5) screws from the under body panel to fascia.



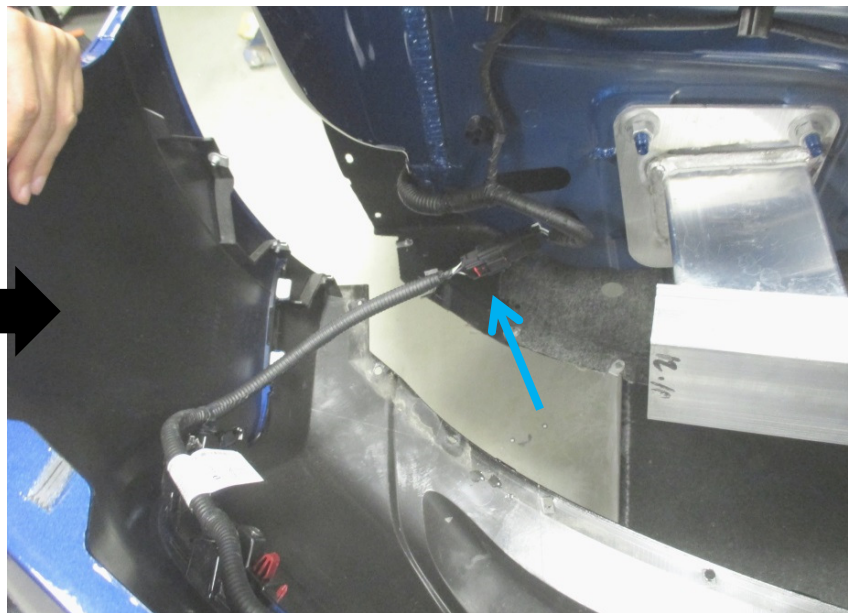
2. Remove taillights - Open trunk. Using a T15 torx bit, remove (2) screws from taillight housing and a Philips head screw driver to remove (1) screw from taillight housing, both sides. Gently pull the taillights rearward. Disconnect the wiring from taillights.



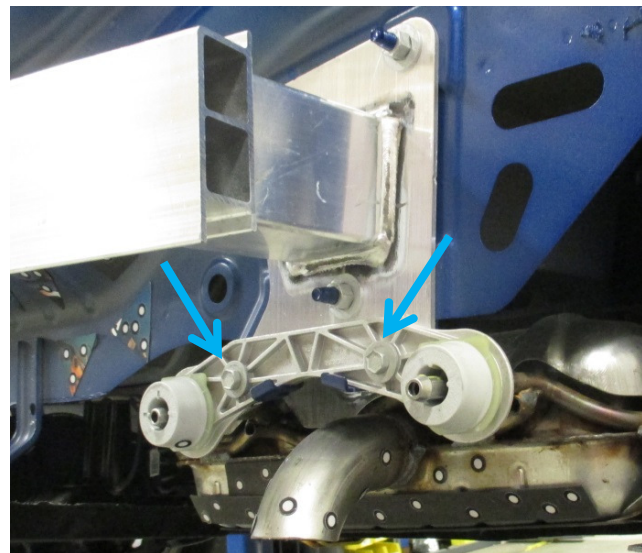
3a. Remove fascia - using a plastic trim panel tool, gently remove the plastic fascia starting at the outer edges near the wheel wells



3b. Remove fascia - Disconnect the wiring from fascia if equipped.



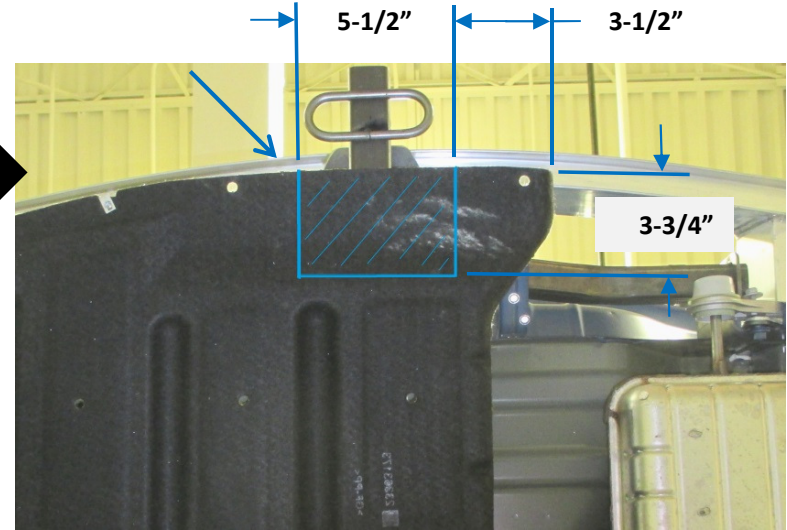
4. Remove exhaust hanger - using a 13mm socket, remove the (2) bolts from the exhaust hanger. Unhook the exhaust hanger from the hooks on end panel. **NOTE:** Support the exhaust before unhooking the exhaust hanger.



5. Remove bumper beam - using an 15mm deep wall socket with 6" extension, remove (6) flange hex nuts holding bumper beam to end panel.



6. Trim underbody panel - using a tape measure, tape, & tin snips, mark & trim the underbody panel as shown. See figure 2.
Note: The underbody panel may be trimmed in place or optional to fully remove the panel for trimming.



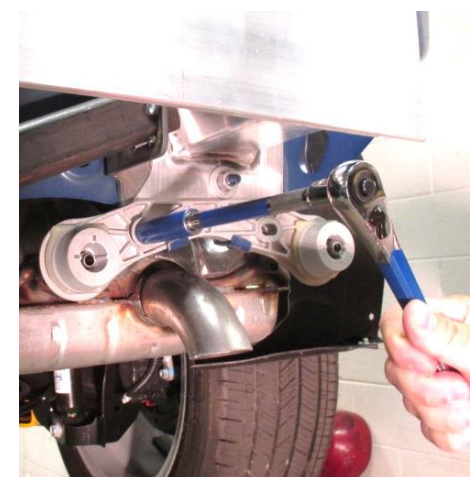
7. Hitch installation - raise hitch and bumper beam into position aligning holes with studs in the end panel. Sandwich the hitch between bumper beam and end panel.



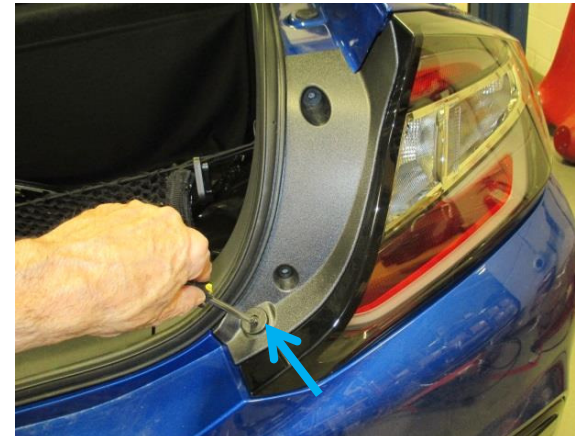
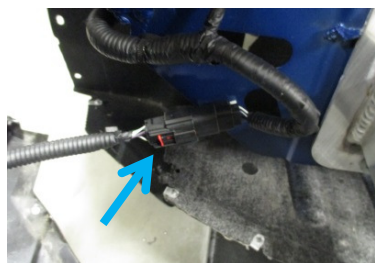
8. **Reinstall fasteners** - loosely reinstall the existing (6) M10 hex flange nuts onto the studs, (3) per side.
9. **Reinstall exhaust hanger** - reattach the exhaust hanger over the hooks on end panel and install the (2) M8 bolts.

10. **Tighten all M10 fasteners with torque wrench to 38 Lb.-Ft. (52 N*M)**
11. **Tighten all M8 fasteners with torque wrench to 20 Lb.-Ft. (27 N*M)**

⚠ Proper torque is needed to keep the hitch secure to the vehicle when towing.



12. Reinstall the underbody panel if removed in step 6.
13. **Reinstall fascia** - Be sure to reconnect all wiring to the fascia and taillights.





! WARNING

Pour prévenir les blessures SÉVÈRES, FATALES ou les DOMMAGES

MATÉRIELS :

- **TOUJOURS lire, assimiler et observer les avertissements et les instructions relatives à l'attelage AVANT d'installer celui-ci. Conserver la documentation pour référence ultérieure.**
- **NE PAS découper, percer, souder ni modifier cet attelage-récepteur.**
- **S'ASSURER régulièrement que toute la visserie est correctement serrée et que l'attelage est monté sur le véhicule en toute sécurité.**
- **TOUJOURS lire, assimiler et observer tous les avertissements et toutes les instructions relatives au véhicule et aux autres accessoires utilisés avec l'attelage AVANT l'utilisation.**
- **PLACER les plus lourdes charges à l'avant de la remorque.**
- **NE PAS excéder les spécifications de charge du fabricant du véhicule, ni la moins élevée des valeurs suivantes :**

Type d'attelage	Poids brut max. de la remorque	Poids max. au timon
Sans répartition de charge	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Répartition de charge	X	X

- **TOUJOURS porter la ceinture de sécurité.**
- **RALENTIR lors du remorquage, ne JAMAIS dépasser la limite de vitesse signalée.**
- **En cas de BALANCEMENT EXCESSIF, retirer le pied de la pédale d'accélérateur et maintenir le volant aussi stable que possible. NE PAS appliquer les freins NI accélérer.**

GARANTIE À VIE LIMITÉE

1. **Garantie à vie limitée (« Garantie »).** Cequent Performance Products, Inc. (« Nous », « Notre ») garantit à l'acheteur initial seulement (« Vous », « Votre ») que le produit sera exempt de vices de matières et de fabrication, exception faite de l'usure normale. Cette garantie n'est valide que si : (a) les produits Nous sont retournés pour inspection et mise à l'essai; (b) Notre inspection révèle, à Notre satisfaction, que toute non conformité présumée est de nature matérielle et n'a pas été causée par une mauvaise utilisation, la négligence, l'usure, une installation, entreposage ou réparation incorrects, une modification ou un accident; (c) les produits ont été installés, entretenus et utilisés conformément à Nos instructions. **LA GARANTIE SE SUBSTITUE À TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE (AUTRE QUE LA GARANTIE DE TITRE OFFERTE PAR LE CODE COMMERCIAL UNIFORME AU MICHIGAN), Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, CELLES-CI ÉTANT EXPRESSÉMENT REJETÉES.**
2. **Obligations de l'acheteur.** Pour effectuer une réclamation, communiquez avec Nous à notre adresse principale du 47912 Halyard Drive, Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290; n'oubliez pas d'identifier le produit d'après le numéro de modèle et de suivre les directives qui vous seront fournies. Tout produit retourné qui est remplacé par Nous devient notre propriété. Vous serez tenu d'assumer les frais d'expédition de retour. Veuillez conserver votre reçu d'achat afin que nous puissions en vérifier la date et confirmer que Vous êtes l'acheteur initial. Le produit et le reçu d'achat doivent Nous être fournis afin que nous puissions traiter Votre réclamation.
3. **Recours exclusifs.** Le remplacement du produit est Votre seul recours en vertu de cette Garantie. Nous ne sommes pas responsables des frais de service ou de main-d'oeuvre encourus pour le retrait ou la réinstallation d'un produit. **SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE NOUS NE SERONS TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS.**
4. **Acceptation des risques.** Vous reconnaissez et acceptez que toute utilisation du produit à des fins autres que celle(s) stipulée(s) dans les instructions relatives au produit est faite à vos propres risques.
5. **Loi applicable.** Cette Garantie Vous confère des droits légaux spécifiques, et il se peut que Vous possédiez d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Cette Garantie est régie par les lois de l'État du Michigan, abstraction faite des règles relatives aux conflits de lois. Les cours de l'État situés dans le comté d'Oakland, Michigan, constituent les autorités judiciaires exclusives relativement à tout litige relevant de cette Garantie.

Rev 9/2014



Applications :

Années	Marque	Modèles
--------	--------	---------

2016 -Actuel*	Chevy	Volt
---------------	-------	------

*Visitez notre site Web pour obtenir de l'information à jour concernant une année et une version particulières.

Durée de l'installation : 60 min

La valeur indiquée ci-dessus est la durée moyenne des installateurs professionnels. Si vous ressentez de l'inconfort à réaliser cette installation par vous-même ou si vous avez besoin d'assistance, veuillez communiquer avec un installateur professionnel.



Photo représentative du véhicule

Équipement requis :

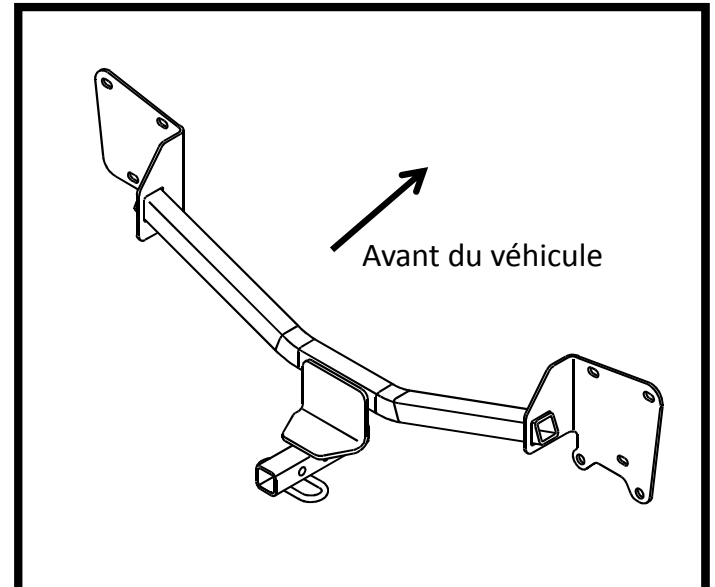
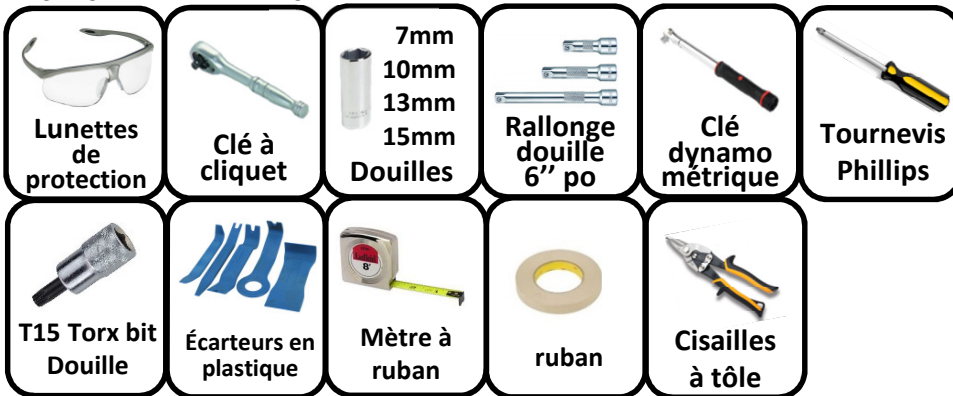


Illustration de l'attelage

NE PAS EXCÉDER LES SPÉCIFICATIONS DE CHARGE DU FABRICANT DU VÉHICULE, NI LA MOINS ÉLEVÉE DES VALEURS SUIVANTES :

Type d'attelage	Poids brut max. de la remorque	Poids max. au timon
Sans répartition de charge	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Répartition de charge	X	X



Toujours porter des LUNETTES DE PROTECTION lors de l'installation de l'attelage.

Instructions d'installation

NUMÉROS DE PIÈCE : 24947, 77334, CQT24947

Emplacements des (6) écrous à embase M10 existants

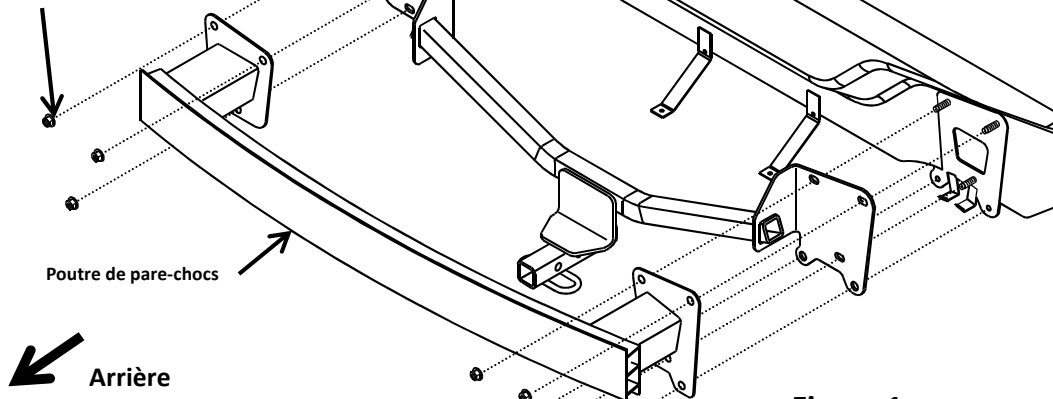
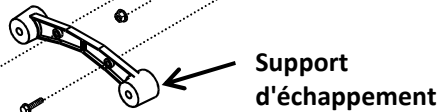
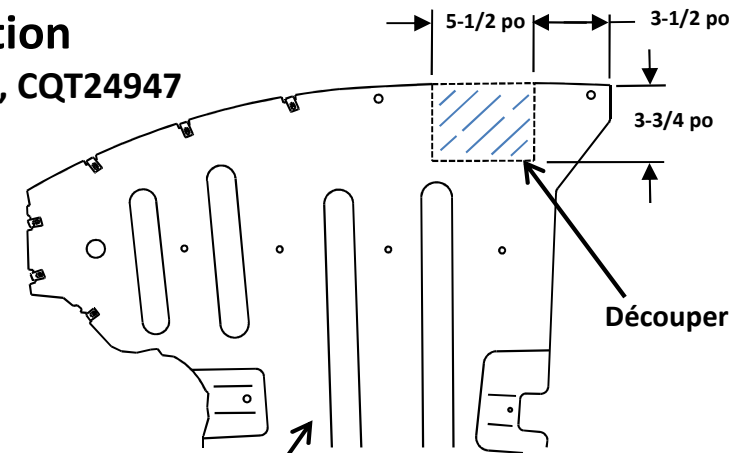


Figure 1

Emplacements des (2) boulons à embase M8 existants



Support d'échappement



Panneau de soubassement

Figure 2

(Vendu séparément)
Ensemble de barre de remorquage : 3593

La barre de remorquage doit être utilisée en position **ÉLEVÉE** seulement.



Numériser pour des instructions avec PHOTOS ou visiter
<http://www.cequentgroup.com/qr-product.aspx>

- Enlèvement du carénage -**
 - À l'aide d'un embout Torx T15, retirer les (5) vis de l'intérieur du passage de roue, des deux côtés.
 - À l'aide d'une douille de 7 mm, retirer la (1) vis située verticalement dans la zone supérieure du passage de roue, derrière le revêtement de passage de roue, des deux côtés.
 - À l'aide d'un embout Torx T15, retirer les (8) vis du panneau de soubassement, près des passages de roue, (5) du côté conducteur, (3) du côté passager.
 - À l'aide d'une douille de 7 mm, retirer les (5) vis fixant le panneau de soubassement au carénage.
- Enlèvement des feux rouges arrière -** Ouvrir le coffre. À l'aide d'un embout Torx T15, retirer les (2) vis de logement de feu rouge arrière et utiliser un tournevis à tête cruciforme pour retirer la (1) vis du logement de feu rouge arrière, des deux côtés. Tirer délicatement les feux rouges arrière vers l'arrière. Débrancher le câblage des feux rouges arrière.
- Enlèvement du carénage -** à l'aide d'un outil pour panneau de garniture en plastique, retirer délicatement le carénage en plastique en commençant aux bordures externes, près des passages de roue. Débrancher le câblage du carénage, si le véhicule en est équipé.
- Enlèvement du support d'échappement -** à l'aide d'une douille de 13 mm, retirer les (2) boulons du support d'échappement. Décrocher le support d'échappement des crochets sur le panneau d'extrémité.
REMARQUE : soutenir l'échappement avant de décrocher le support d'échappement.
- Enlèvement de la poutre de pare-chocs -** à l'aide d'une douille de 15 mm de profondeur et d'une rallonge de 6 po, retirer les (6) écrous hexagonaux fixant la poutre de pare-chocs au panneau d'extrémité. Voir la Figure 1.
- Découpage du panneau de soubassement -** à l'aide de ruban à mesurer, de ruban adhésif et d'une cisaille de ferblantier, marquer et découper le panneau de soubassement, comme illustré dans la figure 2.
Remarque : Le panneau de soubassement peut être découpé en place et il est aussi possible de le retirer entièrement pour le découpage.
- Installation de l'attelage -** soulever l'attelage et la poutre du pare-chocs dans une position alignant les trous avec les goujons dans le panneau d'extrémité. Prendre l'attelage en sandwich entre la poutre de pare-chocs et le panneau d'extrémité. Voir la Figure 1.
- Réinstallation des fixations -** réinstaller sans les serrer les (6) écrous à embase M10 existants sur les goujons, (3) par côté.
- Réinstallation du support d'échappement -** fixer de nouveau le support d'échappement par-dessus les crochets sur le panneau d'extrémité et installer les (2) boulons M8.
- Serrer toutes les pièces de fixation M10 à l'aide d'une clé dynamométrique à 38 lb-pi (52 N*M).**
- Serrer toutes les pièces de fixation M8 à l'aide d'une clé dynamométrique à 20 lb-pi (27 N*M).**
- Réinstaller le panneau de soubassement s'il a été retiré à l'étape 6.
- Réinstallation du carénage et des feux rouges arrière -** S'assurer de reconnecter l'ensemble du câblage au carénage et aux feux rouges arrière.



Un couple de serrage adéquat est essentiel pour bien fixer l'attelage au véhicule lors du remorquage.

Nota : Vérifier l'attelage fréquemment, en s'assurant que toutes les fixations et la boule sont serrées adéquatement. Si l'attelage est enlevé, boucher tous les trous percés dans le coffre ou la carrosserie afin de prévenir l'infiltration d'eau ou de gaz d'échappement. Un attelage ou une boule endommagés doivent être enlevés et remplacés. Observer les mesures de sécurité appropriées en travaillant sous le véhicule et porter des lunettes de protection. Ne jamais utiliser une torche pour découper un accès ou un trou de fixation. Ce produit est conforme aux normes V-5 et SAE J684 de la V.E.S.C. (État de New York) concernant les spécifications en matière de sécurité des systèmes d'attelage.

1. Enlèvement du carénage -

a.) À l'aide d'un embout Torx T15, retirer les (5) vis de l'intérieur du passage de roue, des deux côtés.



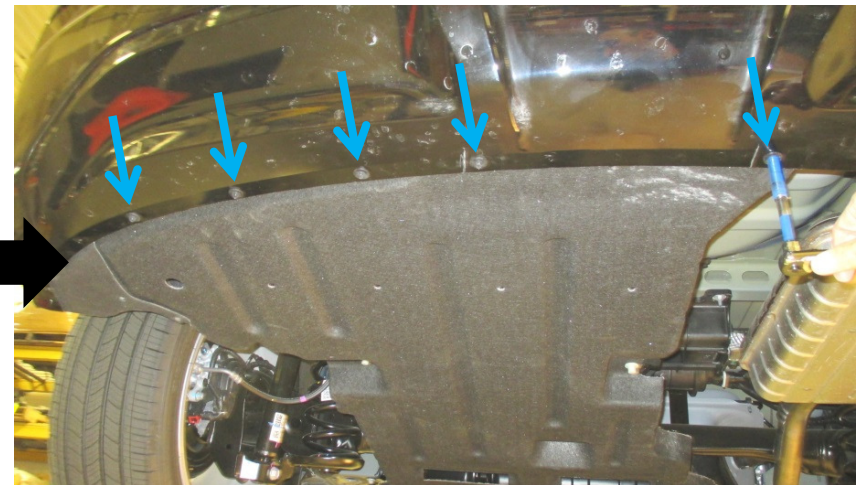
1b. À l'aide d'une douille de 7 mm, retirer la (1) vis située verticalement dans la zone supérieure du passage de roue, derrière le revêtement de passage de roue, des deux côtés.



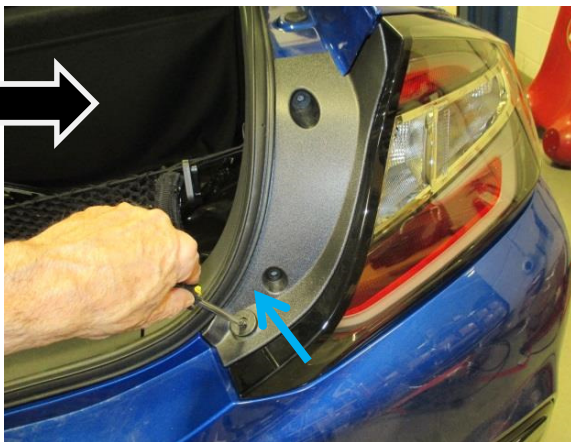
1c. À l'aide d'un embout Torx T15, retirer les (8) vis du panneau de soubassement, près des passages de roue, (5) du côté conducteur, (3) du côté passager.



1d. À l'aide d'une douille de 7 mm, retirer les (5) vis fixant le panneau de soubassement au carénage.



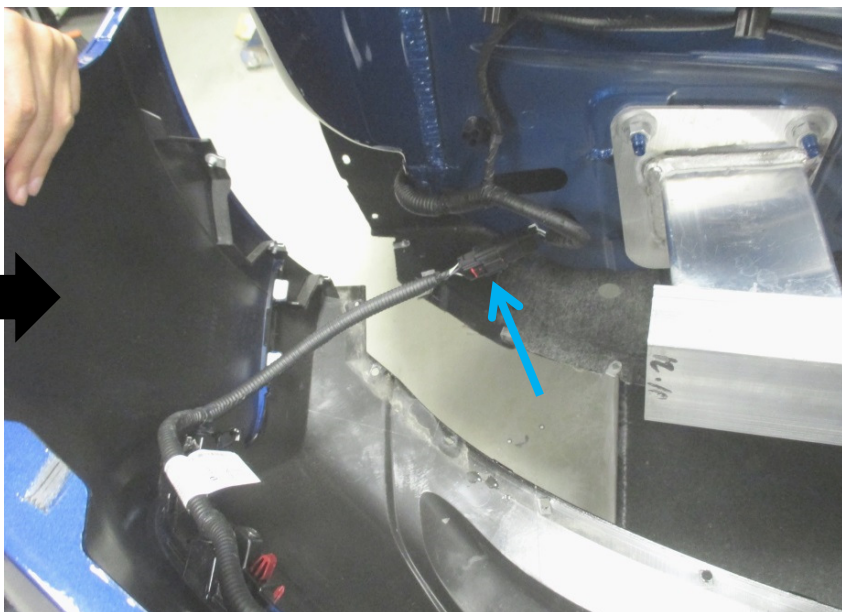
2. Enlèvement des feux rouges arrière - Ouvrir le coffre. À l'aide d'un embout Torx T15, retirer les (2) vis de logement de feu rouge arrière et utiliser un tournevis à tête cruciforme pour retirer la (1) vis du logement de feu rouge arrière, des deux côtés. Tirer délicatement les feux rouges arrière vers l'arrière. Débrancher le câblage des feux rouges arrière.



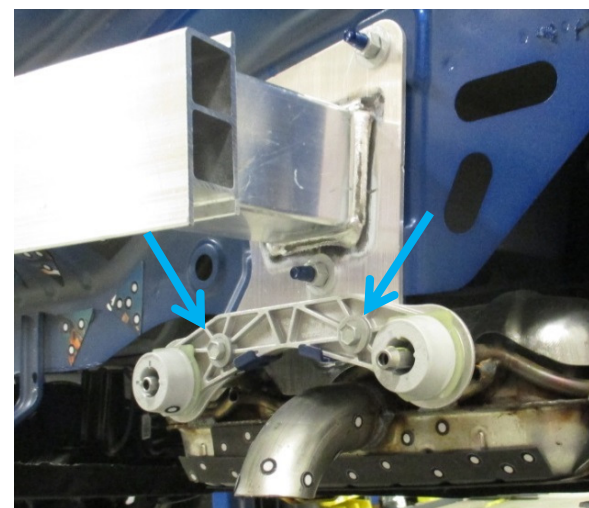
3a. Enlèvement du carénage - à l'aide d'un outil pour panneau de garniture en plastique, retirer délicatement le carénage en plastique en commençant aux bordures externes, près des passages de roue.



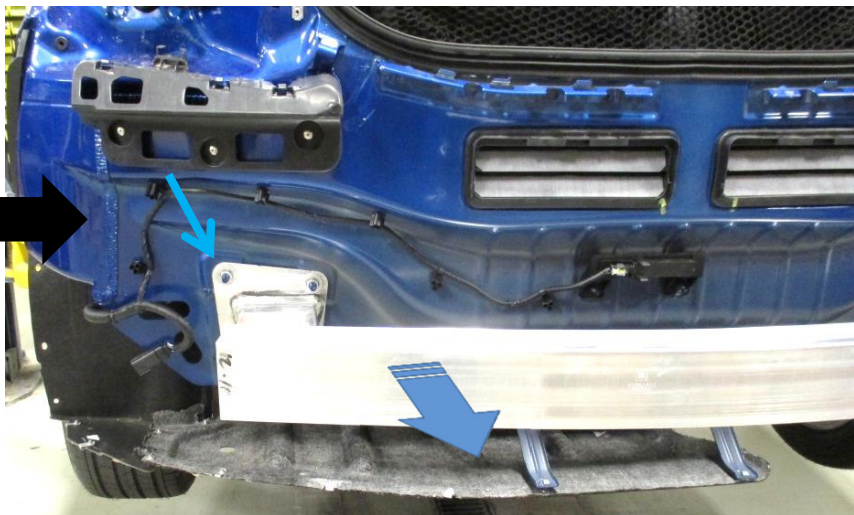
3b. Enlèvement du carénage - Débrancher le câblage du carénage, si le véhicule en est équipé.



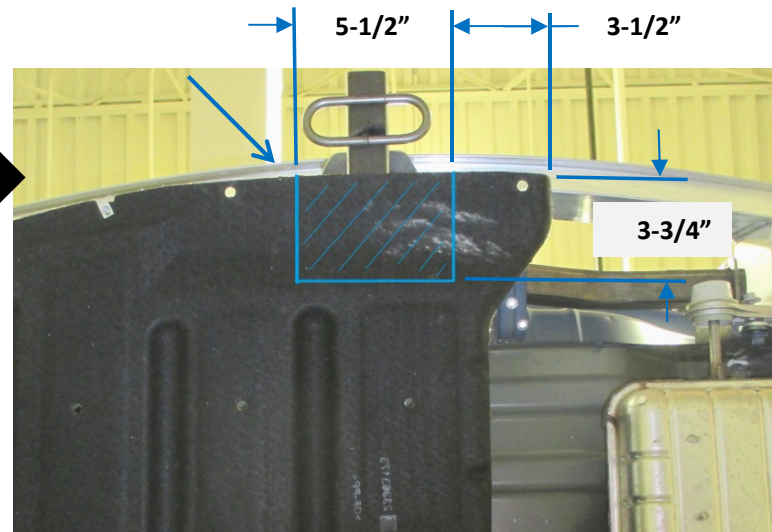
4. Enlèvement du support d'échappement - à l'aide d'une douille de 13 mm, retirer les (2) boulons du support d'échappement. Décrocher le support d'échappement des crochets sur le panneau d'extrémité. **REMARQUE** : soutenir l'échappement avant de décrocher le support d'échappement.



5. **Enlèvement de la poutre de pare-chocs** - à l'aide d'une douille de 15 mm de profondeur et d'une rallonge de 6 po, retirer les (6) écrous hexagonaux fixant la poutre de pare-chocs au panneau d'extrémité. Voir la Figure 1.



6. **Découpage du panneau de soubassement** - à l'aide de ruban à mesurer, de ruban adhésif et d'une cisaille de ferblantier, marquer et découper le panneau de soubassement, comme illustré dans la figure 2.
Remarque : Le panneau de soubassement peut être découpé en place et il est aussi possible de le retirer entièrement pour le découpage.



7. **Installation de l'attelage** - soulever l'attelage et la poutre du pare-chocs dans une position alignant les trous avec les goujons dans le panneau d'extrémité. Prendre l'attelage en sandwich entre la poutre de pare-chocs et le panneau d'extrémité. Voir la Figure 1.



8. Réinstallation des fixations - réinstaller sans les serrer les (6) écrous à embase M10 existants sur les goujons, (3) par côté.

9. Réinstallation du support d'échappement - fixer de nouveau le support d'échappement par-dessus les crochets sur le panneau d'extrémité et installer les (2) boulons M8.



10. Serrer toutes les pièces de fixation M10 à l'aide d'une clé dynamométrique à 38 lb-pi (52 N*M).

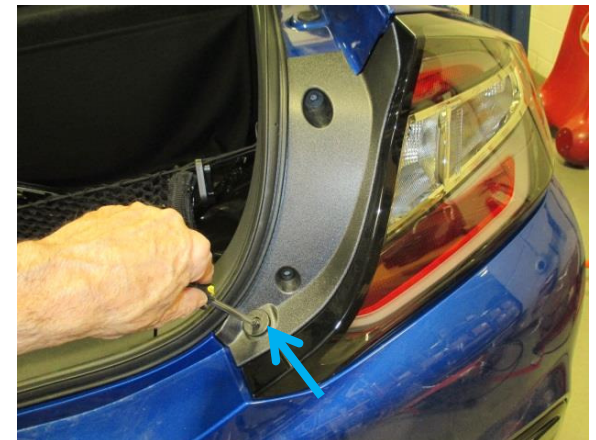
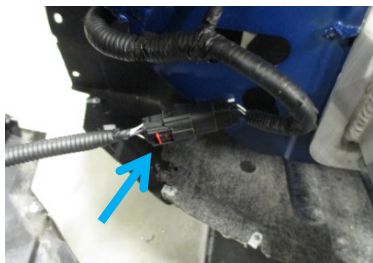
11. Serrer toutes les pièces de fixation M8 à l'aide d'une clé dynamométrique à 20 lb-pi (27 N*M).

⚠ Un couple de serrage adéquat est essentiel pour bien fixer l'attelage au véhicule lors du remorquage.



12. Réinstaller le panneau de soubassement s'il a été retiré à l'étape 6.

13. Réinstallation du carénage et des feux rouges arrière - S'assurer de reconnecter l'ensemble du câblage au carénage et aux feux rouges arrière.





Instrucciones de instalación

**NÚMEROS DE PARTES: 24947, 77334,
CQT24947**



Escanee para sugerencias de remolque seguro, o visite <http://www.cequentgroup.com/gr-product.aspx>

! WARNING

Para evitar DAÑOS DE GRAVEDAD, A LA PROPIEDAD O LA MUERTE:

- **SIEMPRE** lea, entienda y siga las advertencias e instrucciones para su enganche **ANTES** de la instalación. Consérvelo para referencia futura.
- **NO** corte, suelde ni modifique este receptor.
- **VERIFIQUE** periódicamente que todos los fijadores estén apretados y que el enganche esté firmemente montado en su vehículo.
- **SIEMPRE** lea, entienda y siga todas las advertencias e instrucciones para su vehículo y para otros accesorios que va a utilizar con el enganche **ANTES** de usar.
- **CARGUE** el remolque más pesado por el frente.
- **NO** supere el valor inferior entre la calificación del fabricante del vehículo de remolque, o:

Tipo de enganche	Peso bruto máximo del remolque	Peso máximo de la horquilla
Carga de peso	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Distribución de peso	X	X

- **Use SIEMPRE** el cinturón de seguridad.
- **REDUZCA LA VELOCIDAD** al remolcar, **NUNCA** exceda ningún límite de velocidad.
- **Si se produce DEMASIADA OSCILACIÓN**, quite el pie del acelerador y sujete el volante lo más firme posible. **NO** aplique los frenos y **NO** aumente la velocidad.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

1. **Garantía limitada de por vida ("Garantía")** Cequent Performance Products, Inc. ("nosotros", "nos" o "nuestro/a/s") garantiza al comprador original únicamente ("usted" o "su/s") que el producto estará libre de defectos significativos tanto en materiales como en mano de obra, con la excepción del desgaste normal. La garantía sólo es válida si (a) los productos se nos devuelven para inspección y pruebas; (b) Nuestra inspección revela a nuestra satisfacción que cualquier supuesta no conformidad es meritoria y no ha sido causada por el mal uso, negligencia, desgaste, instalación incorrecta, almacenamiento inadecuado, reparación inadecuada, alteración, o accidente; y (c) los productos fueron instalados, mantenidos y utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones. **LA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA (EXCEPTO LA GARANTÍA DE TÍTULO SEGÚN LO ESTABLECE EL CODIGO COMERCIAL UNIFORME VIGENTE EN MICHIGAN), INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TALES GARANTÍAS QUEDAN EXPRESAMENTE ANULADAS.**
2. **Obligaciones del comprador.** Para hacer una reclamación de garantía, contáctenos en nuestra dirección principal en 47912 Halyard Dr. Suite 100, Plymouth, MI 48170, 1-800-632-3290, identifique el producto por número de modelo y siga las instrucciones que se le darán para la reclamación. Cualquier producto devuelto que se reemplace o se reembolse se convierte en propiedad nuestra. Usted podría ser responsable por los costos de envío del producto. Conserve el recibo de compra para verificar la fecha de compra y que usted es el comprador original. Nos debe entregar el producto y el recibo de compra para procesar su reclamo de garantía.
3. **Recurso exclusivo.** El reemplazo del producto es su único y exclusivo recurso bajo esta Garantía. No seremos responsables por el servicio o cargos de mano de obra en los que se incurra al quitar o reemplazar un producto. **EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES DE LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENCIALES O PUNITIVOS.**
4. **Riesgo asumido.** Usted reconoce y acepta que cualquier uso del producto para cualquier propósito diferente al uso(s) especificado(s) en las instrucciones del producto es a su propio riesgo.
5. **Ley gobernante.** Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también podría tener otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía está regida por las leyes del estado de Michigan, sin importar las normas relativas a conflictos de ley. Las cortes estatales ubicadas en el condado de Oakland, Michigan tendrán la jurisdicción exclusiva para cualquier disputa que surja con respecto a esta garantía.

Rev 9/2014



Instrucciones de instalación

NÚMEROS DE PARTES: 24947, 77334, CQT24947

Aplicaciones:

Años	Marca	Modelos
------	-------	---------

2016 -Actual*	Chevy	Volt
---------------	-------	------

*Visite nuestro sitio web para la información más actualizada respecto a los años de aplicación y los niveles de recorte.

Tiempo de instalación: **60 min**

El tiempo indicado anteriormente es el tiempo promedio para instaladores profesionales. Si usted no se siente cómodo para realizar esta instalación por su cuenta o necesita asistencia, sírvase ponerse en contacto con un instalador profesional.



Foto que representa al vehículo

Equipo necesario:



NO SUPERE LA CALIFICACIÓN INFERIOR DEL DEL FABRICANTE DEL VEHÍCULO DE REMOLQUE O:

Tipo de enganche	Peso bruto máximo del remolque	Peso máximo de la horquilla
Carga de peso	2000 lb. (908 kg)	200 lb. (90.8 kg)
Distribución de peso	X	X

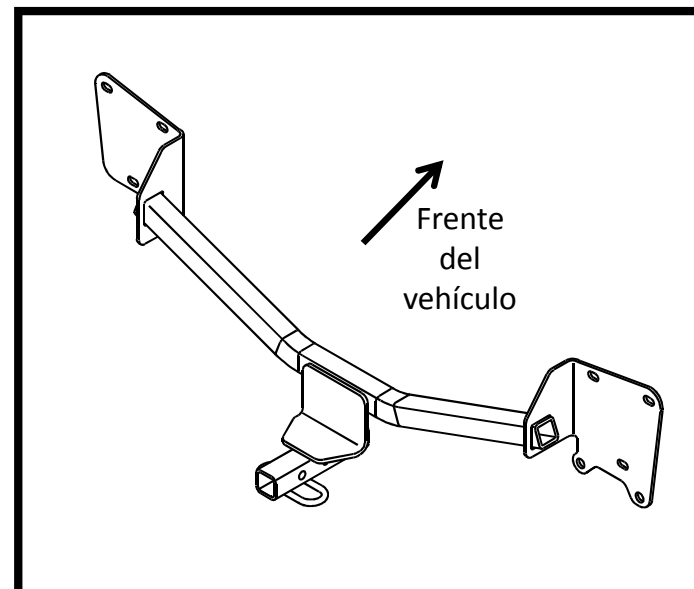


Ilustración del enganche



Siempre usar GAFAS DE SEGURIDAD al instalar el enganche

Instrucciones de instalación

NÚMEROS DE PARTE: 24947, 77334, CQT24947

Tuercas mariposa M10 existentes (6) lugares

Panel lateral del parachoques

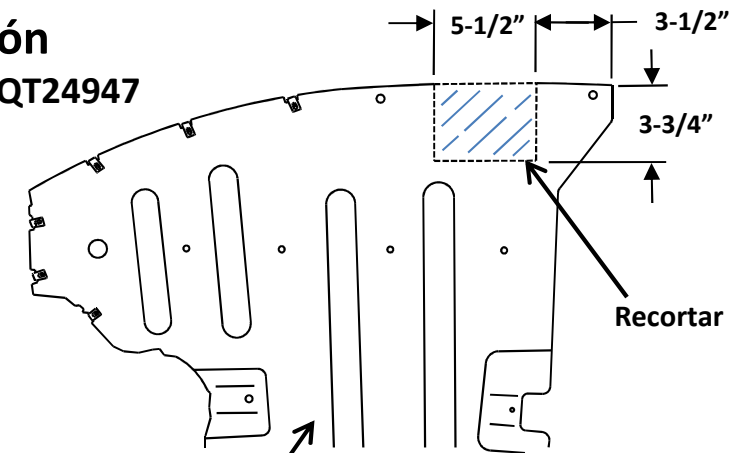
Travesaño del parachoques

Atrás

Pernos cabeza de brida M8 existentes (2) lugares

Colgante del escape

Figura 1



Panel inferior de la carrocería

Figura 2

(Se vende por separado)

Kit de barra de tracción: 3593

La barra de tracción se debe usar en la posición LEVANTADA únicamente.



Escanear para instrucciones de la instalación paso por paso con FOTO, o visitar <http://www.cequentgroup.com/qr-product.aspx>

1. **Quitar la fascia**
 - a.) Con una broca Torx T15, quitar (5) tornillos desde el interior del receptáculo de la rueda, en ambos lados.
 - b.) Con un cubo de 7 mm, quitar (1) tornillo situado verticalmente en el área superior del receptáculo de la rueda, detrás del revestimiento del receptáculo de la rueda, en ambos lados.
 - c.) Con una broca Torx T15, quitar (8) tornillos del panel inferior de la carrocería cerca de los receptáculos de las ruedas, (5) en el lado del conductor, (3) en el lado del pasajero.
 - d.) Con un cubo de 7 mm, quitar (5) tornillos del panel inferior de la carrocería hacia la fascia.
2. **Quitar las luces traseras:** Abrir el maletero. Con una broca Torx T15, quitar (2) tornillos de la carcasa de la luz trasera y con un destornillador de estrella quitar (1) tornillo de la carcasa de la luz trasera, en ambos lados. Halar suavemente las luces traseras hacia atrás. Desconectar el cableado de las luces traseras.
3. **Quitar la fascia:** Con una herramienta de recortar paneles plásticos, retirar suavemente la fascia plástica empezando desde los bordes exteriores cerca de los receptáculos de las ruedas. Desconectar el cableado de la fascia si está equipado.
4. **Quitar el colgante del escape:** Con un cubo de 13 mm, quitar los dos (2) pernos del colgante del escape. Desenganchar el colgante del escape de los ganchos en el panel lateral.
NOTA: Apoyar el escape antes de desenganchar el colgante del escape.
5. **Quitar el travesaño del parachoques:** Con un cubo de pared profunda de 15 mm con extensión de 6", retirar (6) tuercas de brida hexagonales que sujetan el travesaño del parachoques al panel lateral. Ver la Figura 1.
6. **Recortar el panel inferior de la carrocería:** Con una cinta métrica, marcador y tijeras para cortar metal, marcar y recortar el panel inferior de la carrocería, como se muestra en la Fig 2.
Nota: El panel inferior de la carrocería se puede recortar en su lugar o de manera opcional quitar el panel por completo para recortarlo.
7. **Instalación del enganche:** Levantar el enganche y el travesaño del parachoques a su posición y alinear los orificios con los vástagos en el panel lateral. Colocar el enganche en el medio entre el travesaño del parachoques y el panel lateral. Ver la Figura 1.
8. **Reinstalar los fijadores:** Sin apretar, reinstalar los (6) pernos de brida M10 hexagonales existentes en los vástagos, (3) por lado.
9. **Volver a instalar el colgante del escape:** Volver a instalar el colgante del escape en los ganchos del panel lateral e instalar los (2) pernos M8.
10. **Apretar todos los fijadores M10 con una llave de torque a 38 Lb.-pies (52 N*M)**
11. **Apretar todos los fijadores M8 con una llave de torque a 20 Lb.-pies (27 N*M)** **Se necesita la torsión adecuada para mantener el enganche unido firmemente al vehículo durante el remolque.**
12. Volver a instalar el panel inferior de la carrocería si se quitó en el paso 6.
13. **Volver a instalar la fascia y las luces traseras:** Verificar que se vuelvan a conectar todos los cables a la fascia y las luces traseras.

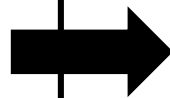
Nota: Revisar el enganche con frecuencia, verificando que todos los fijadores y la esfera estén correctamente apretados. Si se quita el enganche, tapar todos los orificios en el colector del baúl u otros paneles de la carrocería para evitar la entrada del agua y los gases del escape. Se debe retirar y reemplazar un enganche o esfera que se hayan dañado. Observar las precauciones de seguridad al trabajar por debajo del vehículo y usar protección visual. No cortar los orificios de acceso o accesorios con soplete. Este producto cumple con las especificaciones y requisitos de seguridad para conectar dispositivos y sistemas de remolque del estado de Nueva York, V.E.S.C. Regulación V-5 y SAE J684.

1. Quitar la fascia

a.) Con una broca Torx T15, quitar (5) tornillos desde el interior del receptáculo de la rueda, en ambos lados.



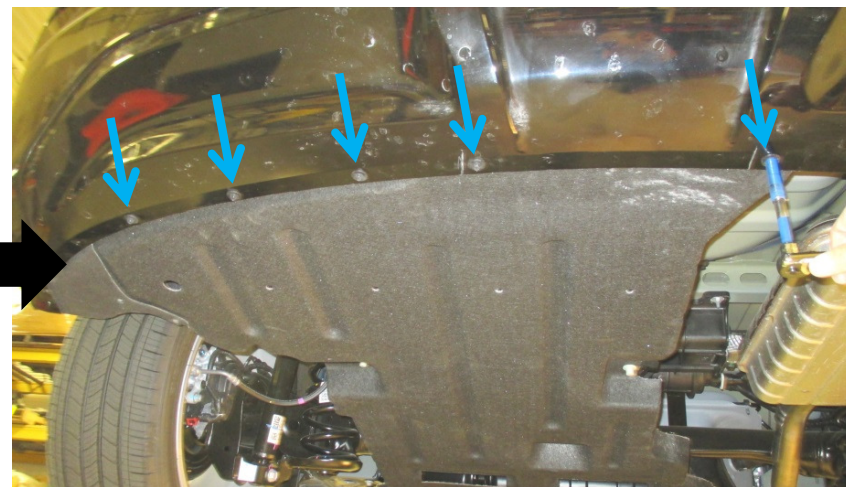
1b. Con un cubo de 7 mm, quitar (1) tornillo situado verticalmente en el área superior del receptáculo de la rueda, detrás del revestimiento del receptáculo de la rueda, en ambos lados.



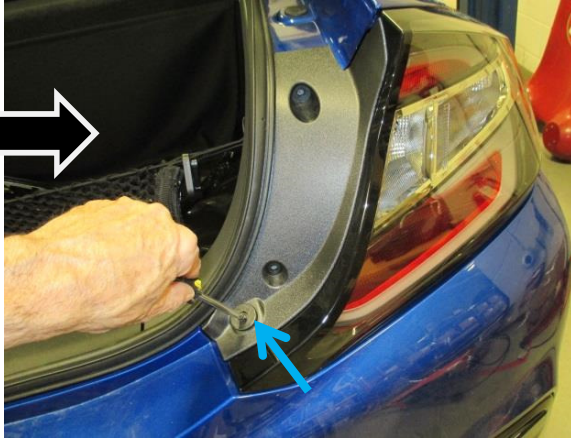
1c. Con una broca Torx T15, quitar (8) tornillos del panel inferior de la carrocería cerca de los receptáculos de las ruedas, (5) en el lado del conductor, (3) en el lado del pasajero.



1d. Con un cubo de 7 mm, quitar (5) tornillos del panel inferior de la carrocería hacia la fascia.



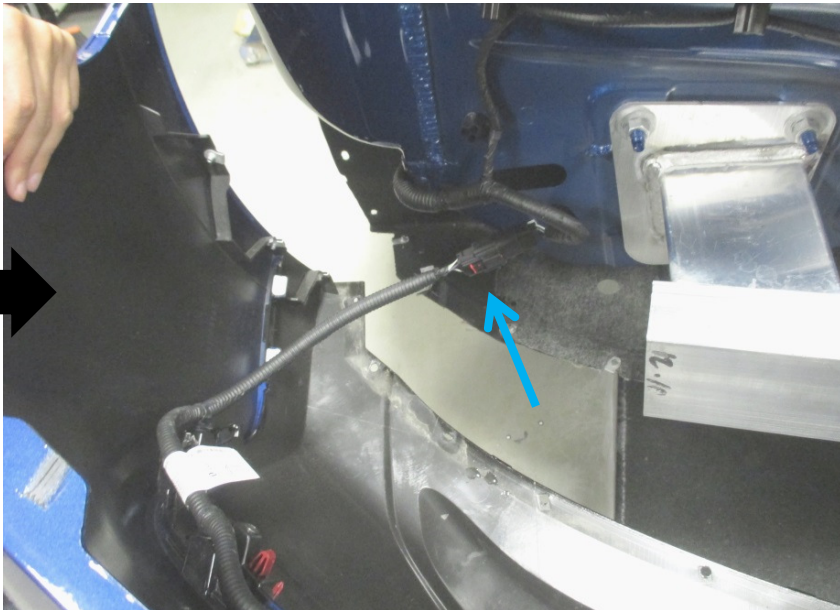
2. Quitar las luces traseras: Abrir el maletero. Con una broca Torx T15, quitar (2) tornillos de la carcasa de la luz trasera y con un destornillador de estrella quitar (1) tornillo de la carcasa de la luz trasera, en ambos lados. Halar suavemente las luces traseras hacia atrás. Desconectar el cableado de las luces traseras.



3a. Quitar la fascia: Con una herramienta de recortar paneles plásticos, retirar suavemente la fascia plástica empezando desde los bordes exteriores cerca de los receptáculos de las ruedas. Desconectar el cableado de la fascia si está equipado.

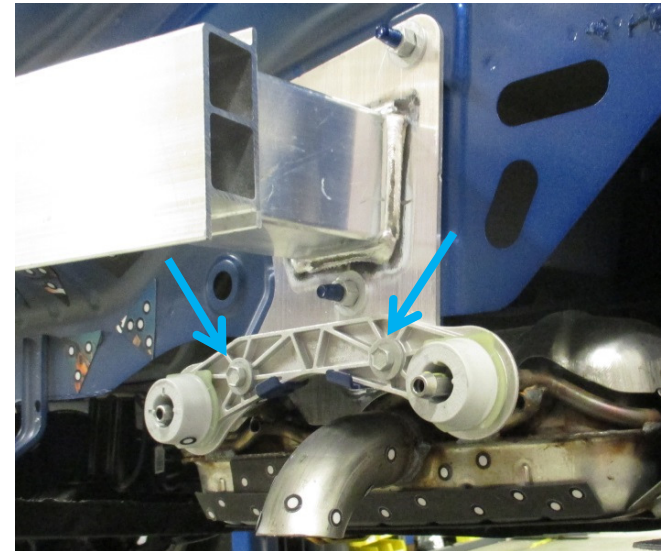


3b. Quitar la fascia: Desconectar el cableado de la fascia si está equipado.



4. Quitar el colgante del escape: Con un cubo de 13 mm, quitar los dos (2) pernos del colgante del escape. Desenganchar el colgante del escape de los ganchos en el panel lateral.

NOTA: Apoyar el escape antes de desenganchar el colgante del escape.

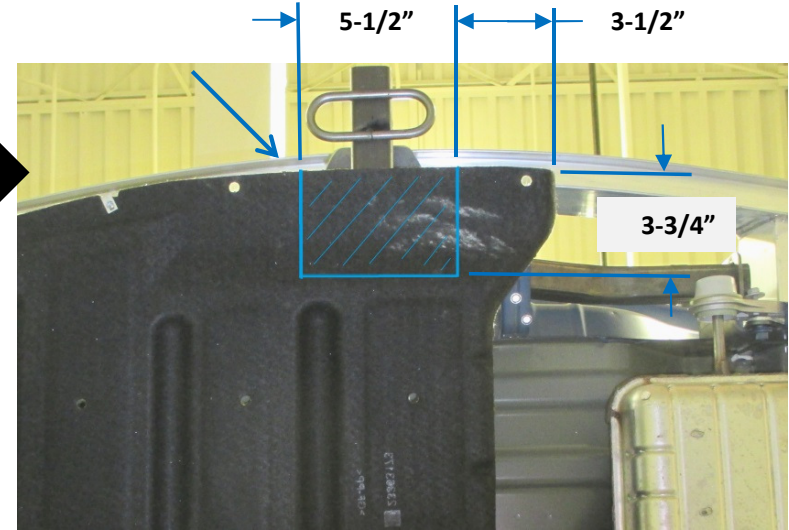


5. Quitar el travesaño del parachoques: Con un cubo de pared profunda de 15 mm con extensión de 6", retirar (6) tuercas de brida hexagonales que sujetan el travesaño del parachoques al panel lateral. Ver la Figura 1.



6. Recortar el panel inferior de la carrocería: Con una cinta métrica, marcador y tijeras para cortar metal, marcar y recortar el panel inferior de la carrocería, como se muestra en la Fig 2.

Nota: El panel inferior de la carrocería se puede recortar en su lugar o de manera opcional quitar el panel por completo para recortarlo.

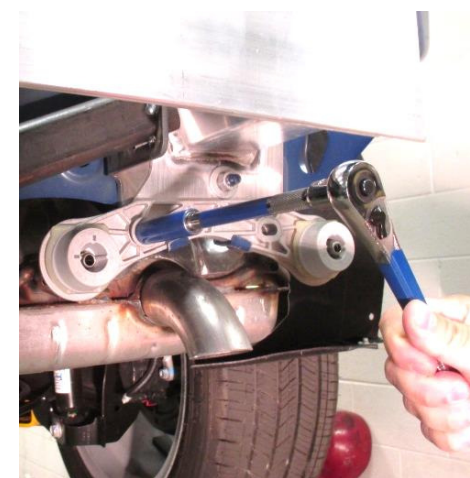
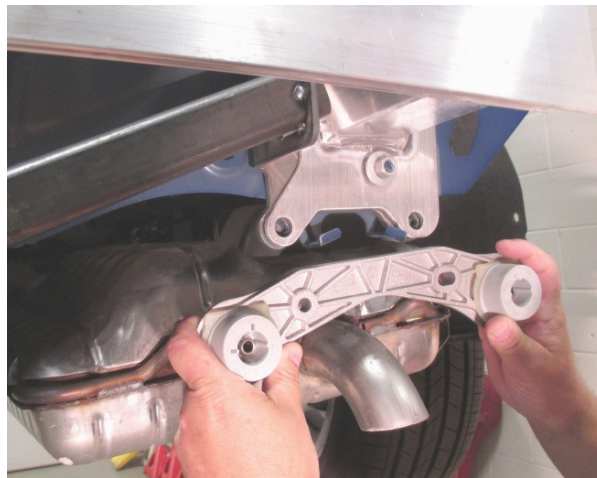


7. Instalación del enganche: Levantar el enganche y el travesaño del parachoques a su posición y alinear los orificios con los vástagos en el panel lateral. Colocar el enganche en el medio entre el travesaño del parachoques y el panel lateral. Ver la Figura 1.



8. Reinstalar los fijadores: Sin apretar, reinstalar los (6) pernos de brida M10 hexagonales existentes en los vástagos, (3) por lado.

9. Volver a instalar el colgante del escape: Volver a instalar el colgante del escape en los ganchos del panel lateral e instalar los (2) pernos M8.



10. Apretar todos los fijadores M10 con una llave de torque a 38 Lb.-pies (52 N*M)

11. Apretar todos los fijadores M8 con una llave de torque a 20 Lb.-pies (27 N*M)



Se necesita la torsión adecuada para mantener el enganche unido firmemente al vehículo durante el remolque.

12. Volver a instalar el panel inferior de la carrocería si se quitó en el paso 6.

13. Volver a instalar la fascia y las luces traseras: Verificar que se vuelvan a conectar todos los cables a la fascia y las luces traseras.

